

„HORPOL” J.I.A.T. Horeczy spółka komandytowa  
Lipniki, ul. Lipowa 3  
86-005 Białe Błota



# Dokumentacja Homologacyjna

Lampa obrysowa boczna 12/24 V

typ: **EMA 34G**

(na zgodność z Regulaminem EKG ONZ Nr 148)



Opracował: Marcin Gorzách

**Spis treści**

1. Nazwa i adres producenta .....	3
2. Opis techniczny .....	3
3. Sposób homologacji .....	3
4. Warianty lamp występujące w ramach typu EMA 34G .....	3
5. Dane techniczne, fotografie i schematy lamp .....	4
5.1. Zdjęcia lamp EMA 34G .....	4
5.2. Rysunki lamp EMA 34G .....	5
5.3. Znak homologacji .....	7
5.4. Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia .....	8
6. Instrukcja montażu .....	13
7. Wzór certyfikatu zgodności .....	14



## 1. Nazwa i adres producenta

„HORPOL” J.I.A.T. Horeczy spółka komandytowa  
Lipniki, ul. Lipowa 3  
86-005 Białe Błota

## 2. Opis techniczny

Lampy obrysowe boczne, diodowe 12/24 V typu EMA 34G przeznaczone są do trwałego zainstalowania na pojazdach kategorii L, M, N, O, R, T i S z instalacją elektryczną 12/24 V i minusem na masie.

Oznaczenie typu: EMA 34G

Światło: Obrysowe boczne – SM1

Barwa wysyłanego światła: żółta samochodowa

Materiały: Klosz – PMMA, szary  
Płytką drukowaną z 3 diodami świecącymi  
Zalewa poliuretanowa, czarna  
Korpus – ABS, czarny  
Podkładki i uszczelki - PVC, czarny  
Wieszak – PP, czarny

Źródło światła: 3 diody LED, pomarańczowe (połączone szeregowo – uszkodzenie jednej z diod powoduje gaśnięcie pozostałych)

Napięcie znamionowe: 12/24 V, moc znamionowa: 0,2/0,5 W.



## 3. Sposób homologacji

Lampy samochodowe typu EMA 34G powinny być homologowane jako samodzielne jednostki techniczne (STU).

## 4. Warianty lamp występujące w ramach typu EMA 34G

- 4.1. **LD 390/GRAPHITE** – Lampa obrysowa owalna diodowa EMA 34G,
- 4.2. **LD 378/GRAPHITE** – Lampa obrysowa owalna diodowa z podkładką gumową EMA 34G,
- 4.3. **LD 233/GRAPHITE** – Lampa obrysowa owalna w wersji narożnej EMA 34G,

## 5. Dane techniczne, fotografie i schematy lamp

### 5.1. Zdjęcia lamp EMA 34G



*Rys. 1. Zdjęcie lamp LD 390/GRAPHITE.*



*Rys. 2. Zdjęcie lamp LD 390/GRAPHITE z założonym wieszakiem WL 360.*



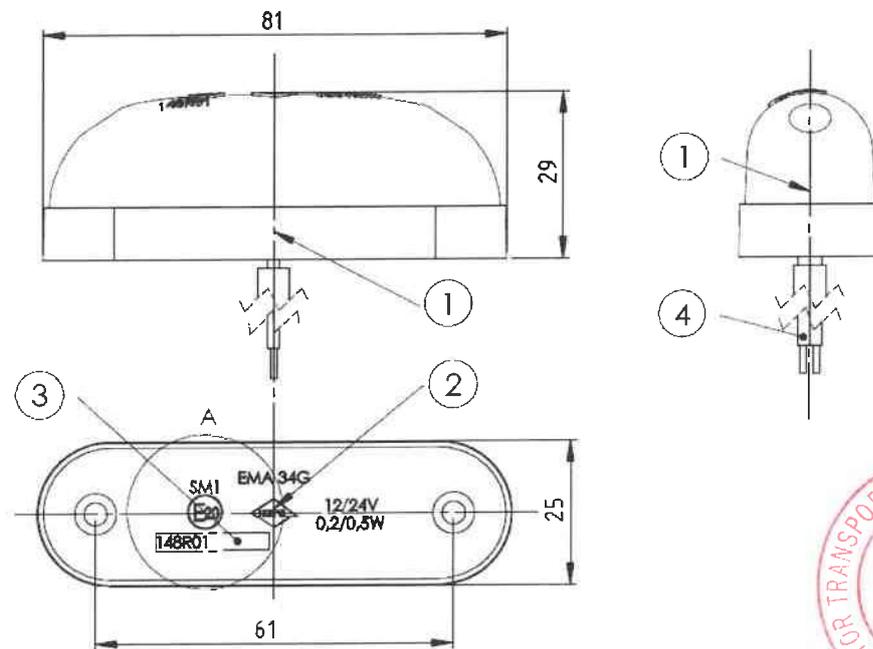
*Rys. 3. Zdjęcie lamp LD 378/GRAPHITE.*





Rys. 4. Zdjęcie lamp LD 233/GRAPHITE.

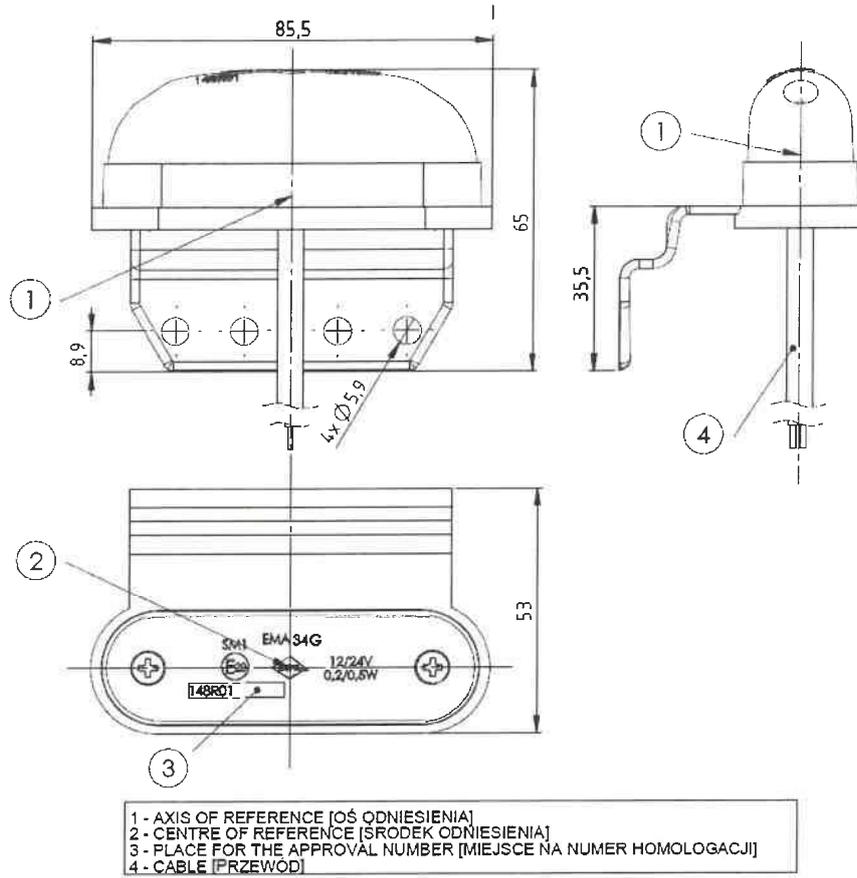
### 5.2. Rysunki lamp EMA 34G



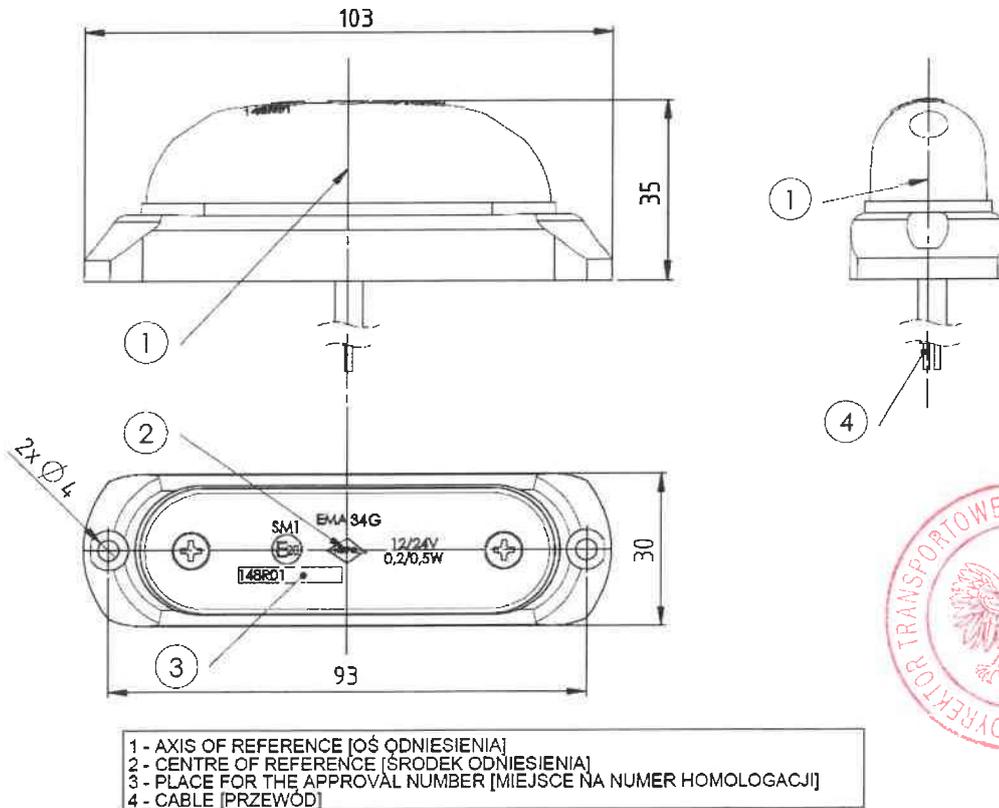
- |  |
|--|
| <p>1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]<br/>                 2 - CENTRE OF REFERENCE [SRODEK ODNIESIENIA]<br/>                 3 - PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER [MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI]<br/>                 4 - CABLE [PRZEWOD]</p> |
|--|

Rys. 5. Rysunek lampy EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE zawierający miejsce na znak homologacji.

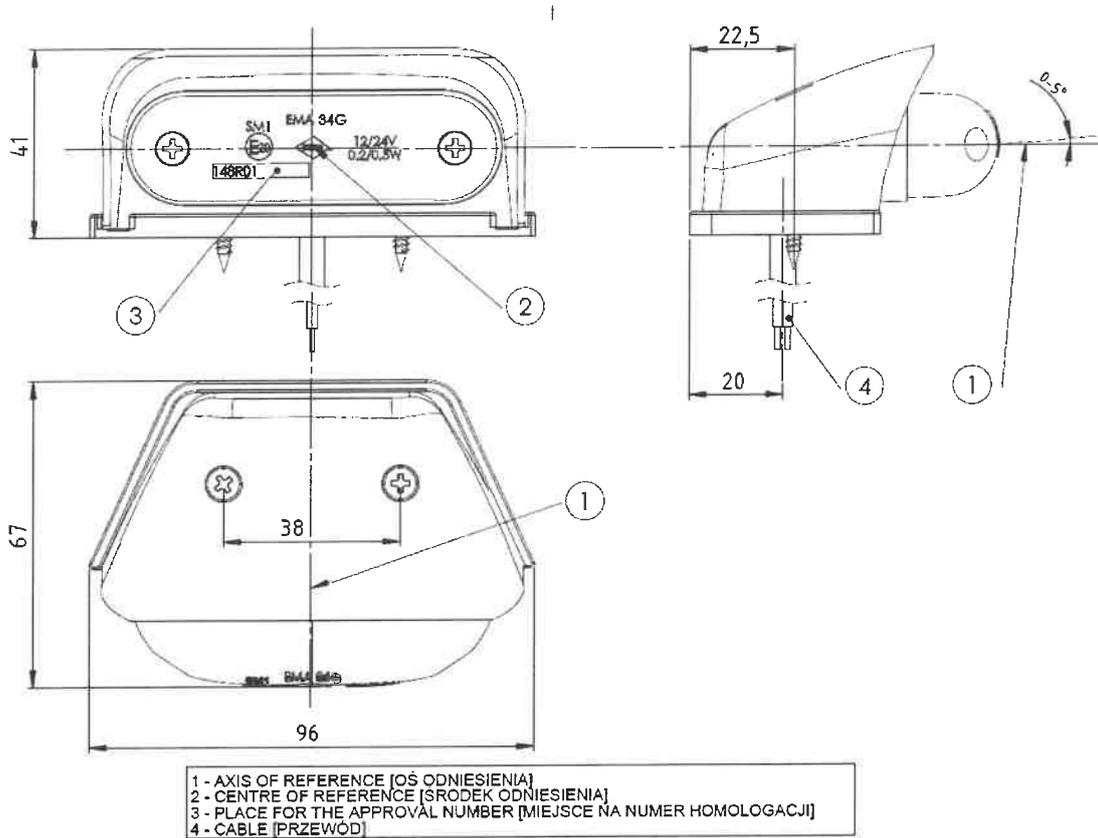
EMA 34G



Rys. 6. Rysunek lampy EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE z założonym wieszakiem WL 360 zawierający miejsce na znak homologacji.



Rys. 7. Rysunek lampy EMA 34G w wersji LD 378/GRAPHITE zawierający miejsce na znak homologacji.

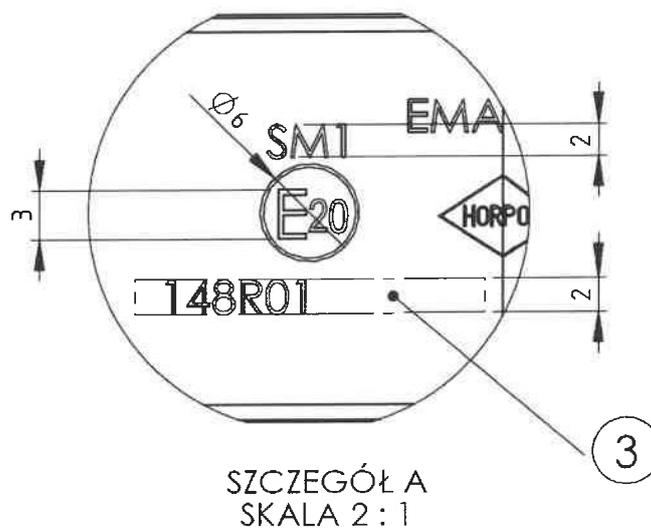


- 1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]
- 2 - CENTRE OF REFERENCE [SRODEK ODNIESIENIA]
- 3 - PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER [MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI]
- 4 - CABLE [PRZEWÓD]

Rys. 8. Rysunek lampy EMA 34G w wersji LD 233/GRAPHITE zawierający miejsce na znak homologacji.

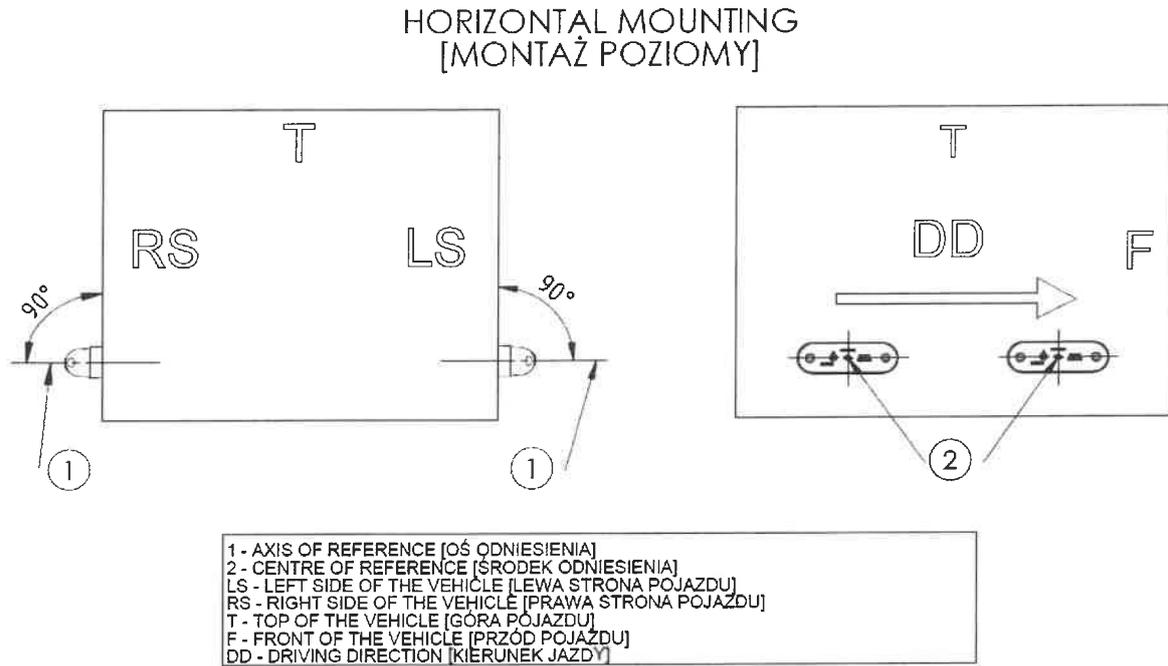
### 5.3. Znak homologacji

Znak homologacji w postaci tłoczeń umieszczony jest na kloszu lampy.

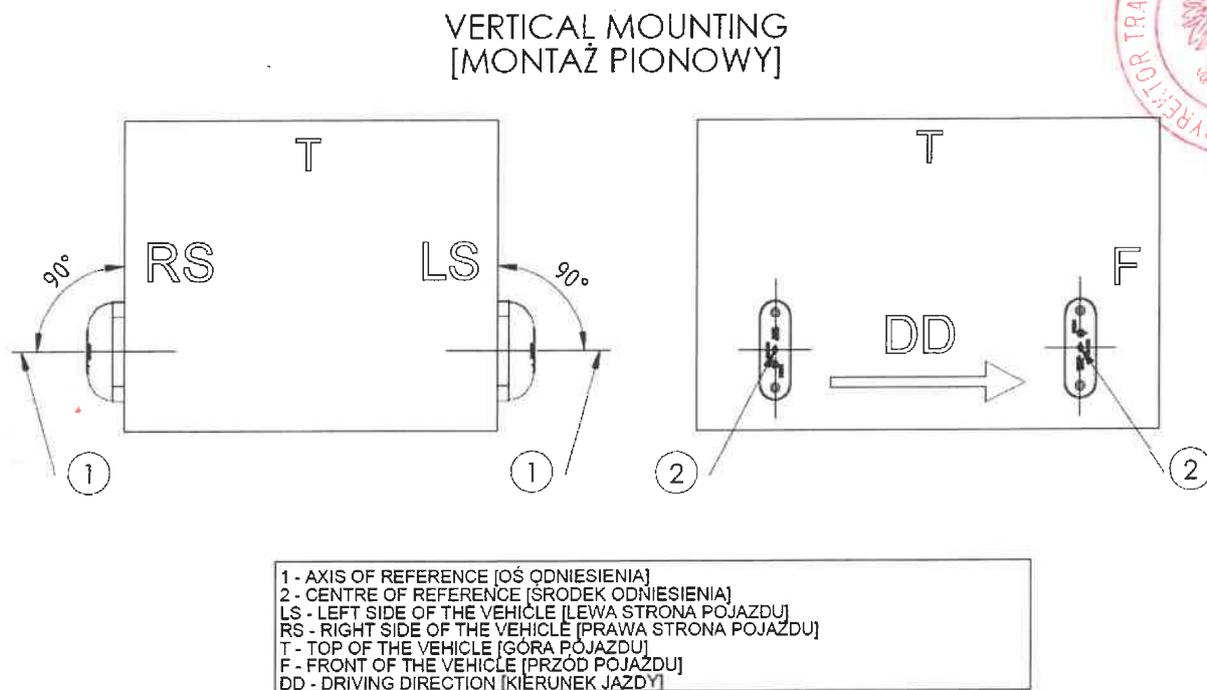


Rys. 9. Widok szczeGólu ze znakiem homologacji dla lamp EMA 34G (3 – miejsce na numer homologacji).

### 5.4. Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia



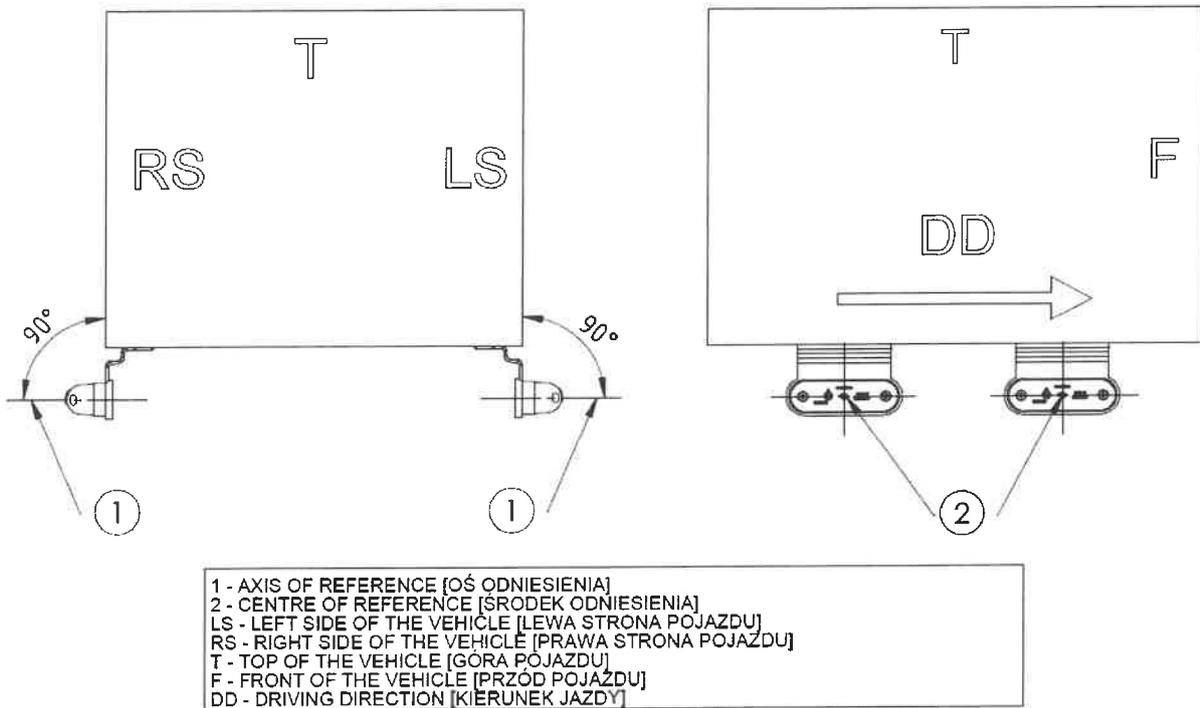
Rys. 10. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE na pojeździe (montaż poziomy).



Rys. 11. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE na pojeździe (montaż pionowy).

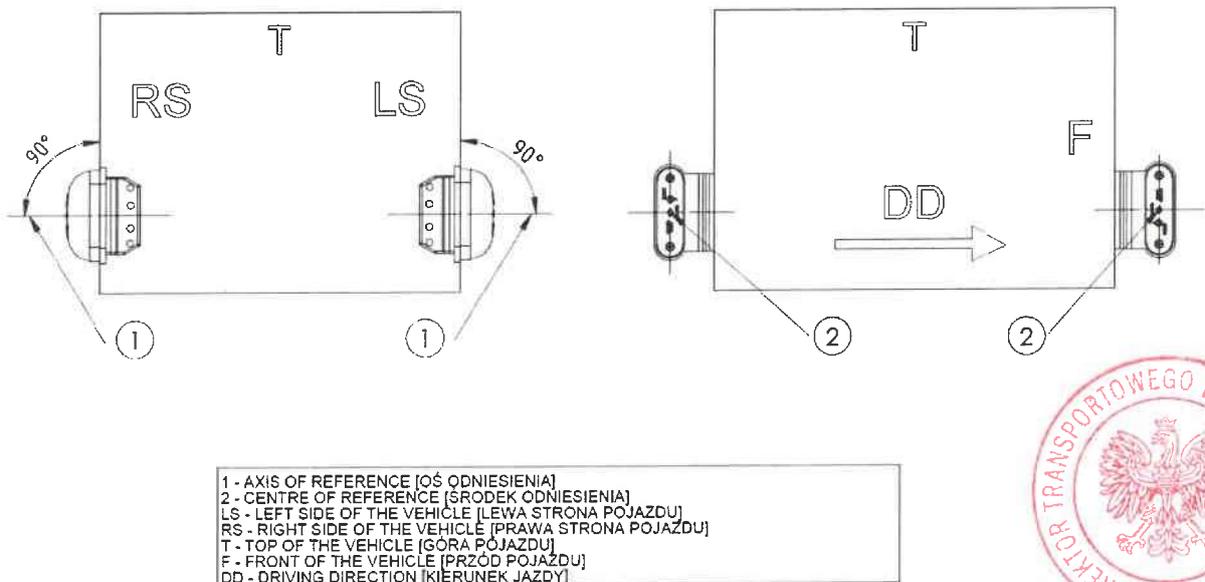


## HORIZONTAL MOUNTING [MONTAŻ POZIOMY]



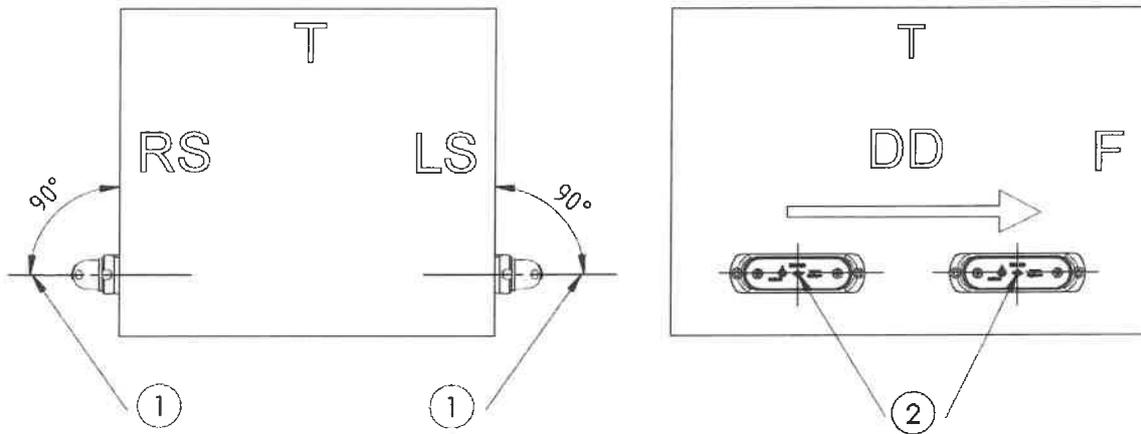
Rys. 12. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE z założonym wieszakiem WL 360 na pojeździe (montaż poziomy).

## VERTICAL MOUNTING [MONTAŻ PIONOWY]



Rys. 13. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 390/GRAPHITE z założonym wieszakiem WL 360 na pojeździe (montaż pionowy).

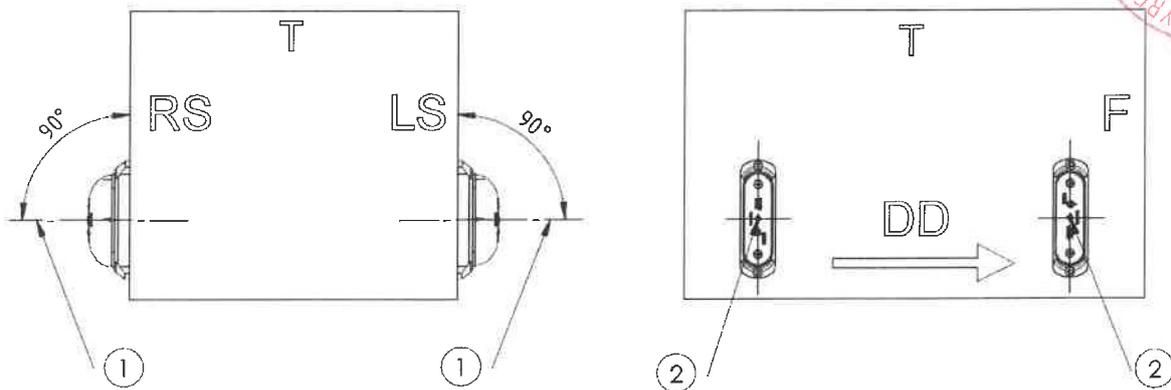
## HORIZONTAL MOUNTING [MONTAŻ POZIOMY]



1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]  
 2 - CENTRE OF REFERENCE [ŚRODEK ODNIESIENIA]  
 LS - LEFT SIDE OF THE VEHICLE [LEWA STRONA POJAZDU]  
 RS - RIGHT SIDE OF THE VEHICLE [PRAWA STRONA POJAZDU]  
 T - TOP OF THE VEHICLE [GÓRA POJAZDU]  
 F - FRONT OF THE VEHICLE [PRZÓD POJAZDU]  
 DD - DRIVING DIRECTION [KIERUNEK JAZDY]

Rys. 14. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 378/GRAPHITE na pojeździe (montaż poziomy).

## VERTICAL MOUNTING [MONTAŻ PIONOWY]

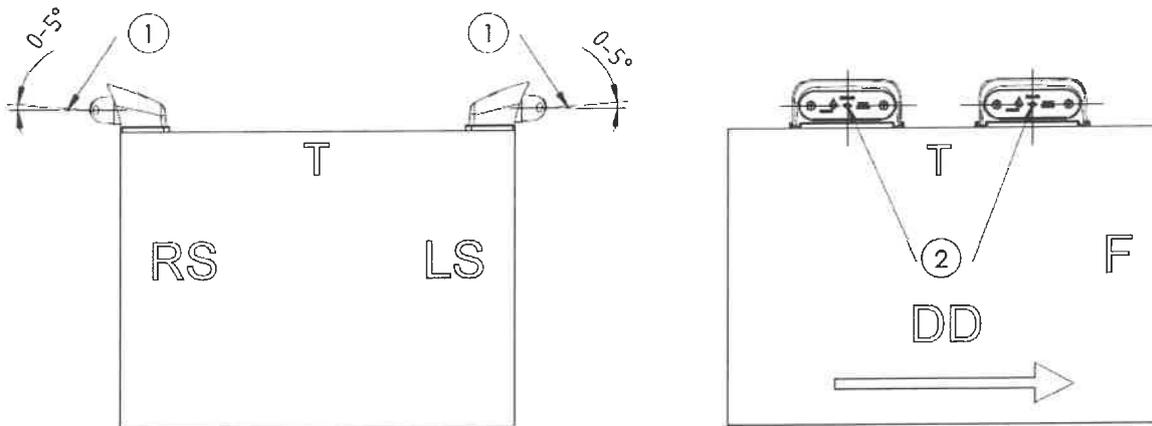


1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]  
 2 - CENTRE OF REFERENCE [ŚRODEK ODNIESIENIA]  
 LS - LEFT SIDE OF THE VEHICLE [LEWA STRONA POJAZDU]  
 RS - RIGHT SIDE OF THE VEHICLE [PRAWA STRONA POJAZDU]  
 T - TOP OF THE VEHICLE [GÓRA POJAZDU]  
 F - FRONT OF THE VEHICLE [PRZÓD POJAZDU]  
 DD - DRIVING DIRECTION [KIERUNEK JAZDY]

Rys. 15. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 378/GRAPHITE na pojeździe (montaż pionowy).



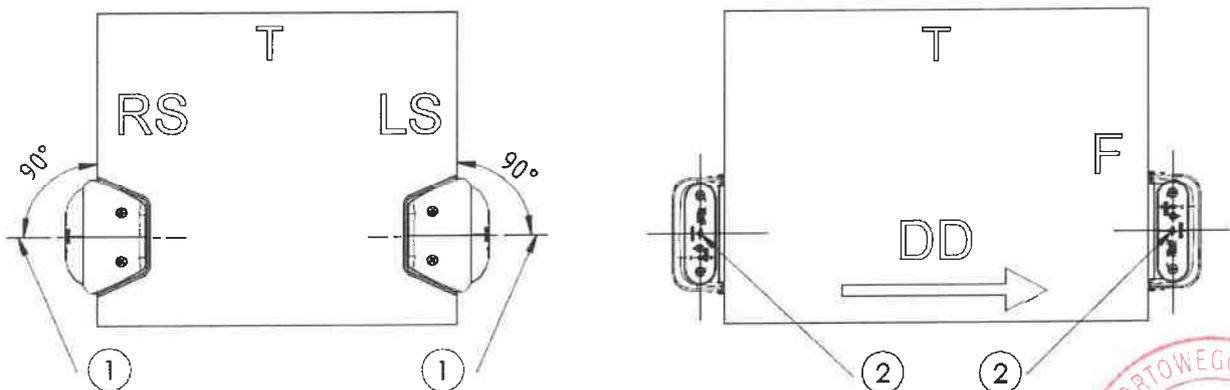
### HORIZONTAL MOUNTING [MONTAŻ POZIOMY]



1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]  
 2 - CENTRE OF REFERENCE [ŚRODEK ODNIESIENIA]  
 LS - LEFT SIDE OF THE VEHICLE [LEWA STRONA POJAZDU]  
 RS - RIGHT SIDE OF THE VEHICLE [PRAWA STRONA POJAZDU]  
 T - TOP OF THE VEHICLE [GÓRA POJAZDU]  
 F - FRONT OF THE VEHICLE [PRZÓD POJAZDU]  
 DD - DRIVING DIRECTION [KIERUNEK JAZDY]

Rys. 16. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 233/GRAPHITE na pojeździe (montaż poziomy).

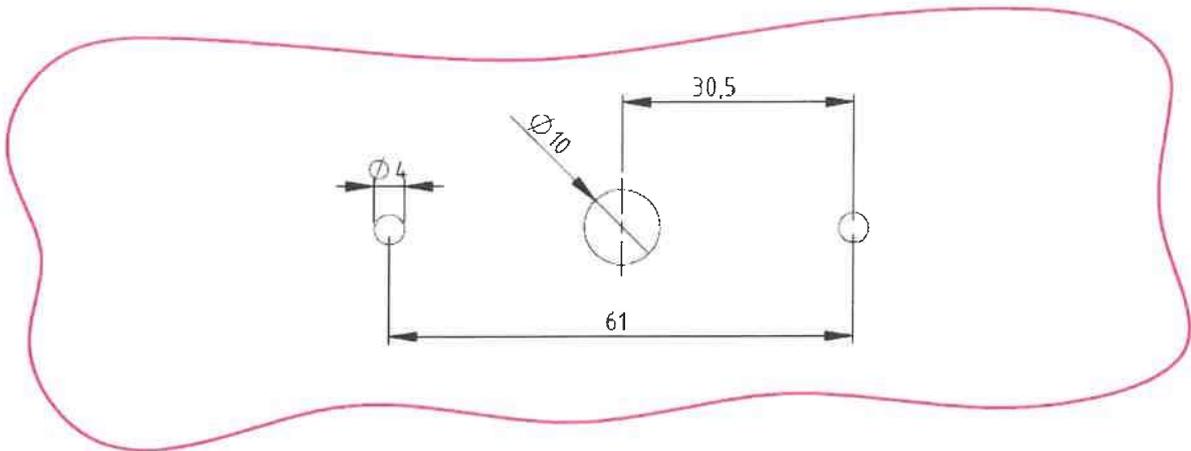
### VERTICAL MOUNTING [MONTAŻ PIONOWY]



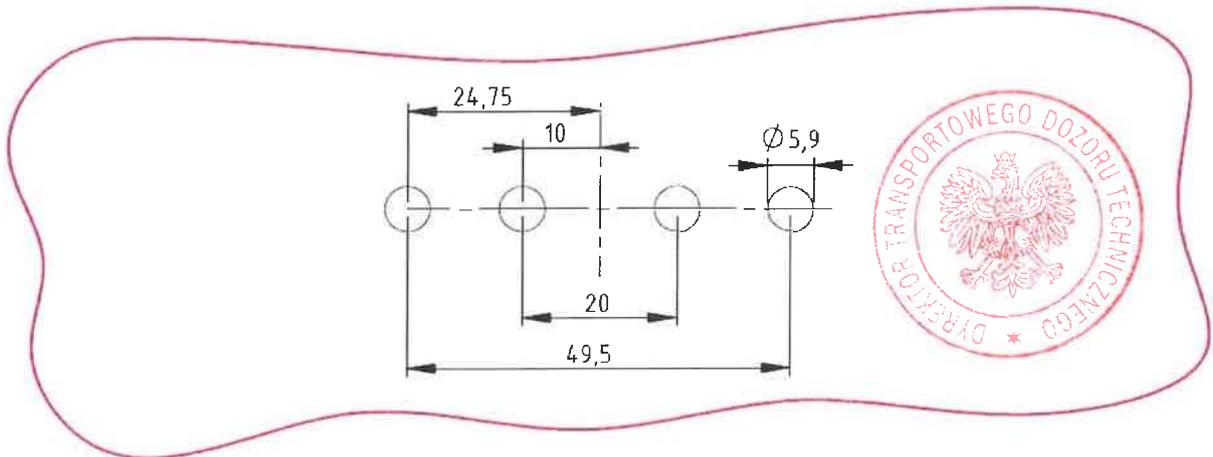
1 - AXIS OF REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]  
 2 - CENTRE OF REFERENCE [ŚRODEK ODNIESIENIA]  
 LS - LEFT SIDE OF THE VEHICLE [LEWA STRONA POJAZDU]  
 RS - RIGHT SIDE OF THE VEHICLE [PRAWA STRONA POJAZDU]  
 T - TOP OF THE VEHICLE [GÓRA POJAZDU]  
 F - FRONT OF THE VEHICLE [PRZÓD POJAZDU]  
 DD - DRIVING DIRECTION [KIERUNEK JAZDY]



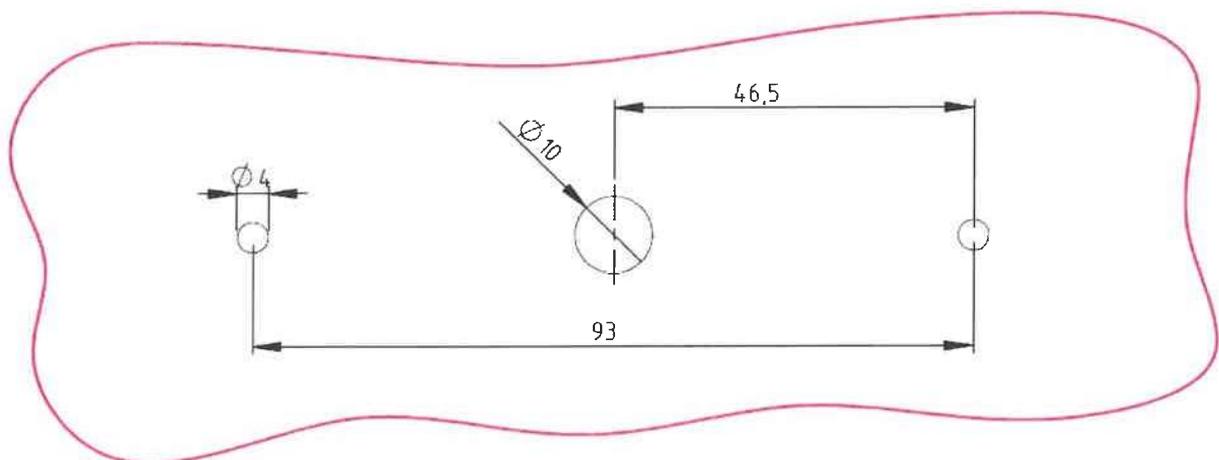
Rys. 17. Rysunek montażu lamp EMA 34G w wersji LD 233/GRAPHITE na pojeździe (montaż pionowy).



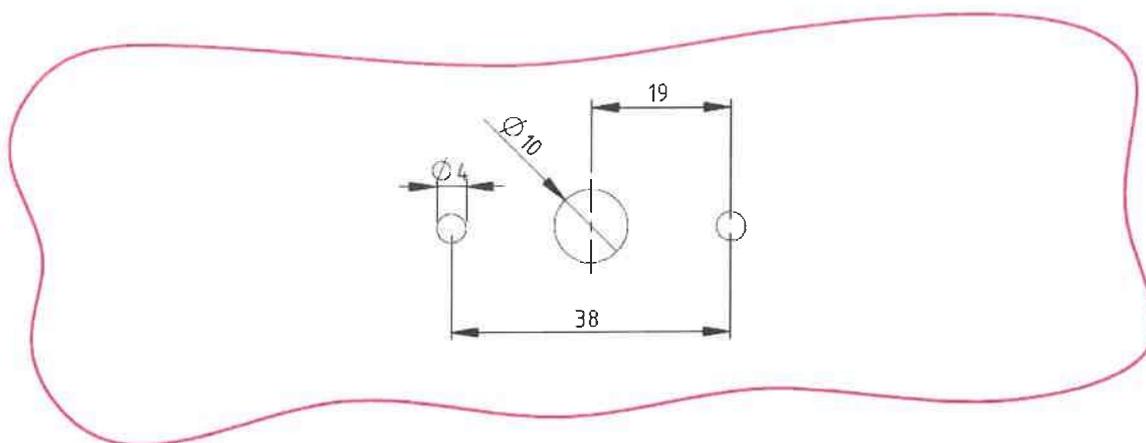
Rys. 18. Rysunek rozmieszczenia otworów na pojeździe dla lamp EMA 34G w wersji LD 390.



Rys. 19. Rysunek rozmieszczenia otworów na pojeździe dla wieszaka WL 360.



Rys. 20. Rysunek rozmieszczenia otworów na pojeździe dla lamp EMA 34G w wersji LD 378.



Rys. 21. Rysunek rozmieszczenia otworów na pojeździe dla lamp EMA 34G w wersji LD 233.

## 6. Instrukcja montażu

Lampy typu EMA 34G muszą być zainstalowane na pojeździe zgodnie z wymaganiami regulaminu nr 48 i 86 EKG ONZ. Instalacja lamp nie jest ograniczona do konkretnej metody połączenia, ze względu na brak ustalonej polaryzacji przewodów zasilających.



## 7. Wzór certyfikatu zgodności

### WZÓR CERTYFIKATU ZGODNOŚCI

Ja niżej podpisany .....  
(imię nazwisko)

oświadczam, że opisane niżej samochodowe lampy obrysowe boczne: **HORPOL J.I.A.T. Horeczy S.K.** typu: **EMA 34G** są w pełni zgodne z typem homologowanym

w ..... dnia .....  
(miejsce homologacji) (data)

opisanym w formularzu zawiadomienia noszącym numer homologacji: .....

Sporządzono w: ..... dnia: .....

Dokładny adres producenta i pieczęć:

**86-005 Białe Błota**  
**Lipniki, ul. Lipowa 3**

Podpis: .....  
(podać stanowisko służbowe)

